UNIVERSIDADE DA CORUÑA

Guia docente				
Datos Identificativos				2015/16
Asignatura (*)	Lengua y Variación en el Espacio Gallego-Portugués		Código	613G02042
Titulación	Grao en Galego e Portugués: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptores				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	1º cuatrimestre	Cuarto	Optativa	4.5
Idioma	Gallego			
Modalidad docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Galego-Portugués, Francés e Lingüística			
Coordinador/a	Sanchez Rei, Xose Manuel	Correo electrónico	x.m.sanchez.rei@udc.es	
Profesorado	Ferreiro Fernandez, Manuel Sanchez Rei, Xose Manuel	Correo electrónico	manuel.ferreiro@udc.es x.m.sanchez.rei@udc.es	
Web				
Descripción general	Análisis teórico-práctico de los principales factores que inciden en la variación lingüística, así como de los fenómenos más destacables del ámbito gallego-portugués.			

Competencias / Resultados del título	
Código	Competencias / Resultados del título
A1	Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüístico y literario.
A10	Tener capacidad para evaluar críticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas y correcciones.
A15	Ser capaz de aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a la práctica.
A25	Conocer la variación lingüística de la lengua gallega.
A26	Conocer la variación lingüística de la lengua portuguesa.
B1	Utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos y las herramientas de búsqueda de información.
B2	Manejar herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidad de autoformación.
B5	Relacionar los conocimientos con los de otras áreas y disciplinas.
B8	Apreciar la diversidad.
C7	Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.
C8	Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.

Resultados de aprendizaje			
Resultados de aprendizaje	Competencias / Resultados del título		
Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüística y literaria	A1 A10 A15 A25 A26	B3 B5 B8	C7 C8
Tener capacidad para valuar criticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas y correcciones	A10		
Ser capaz de aplicar los conecimientos lingüísticos y literarios a la práctica	A15		
Conocer la variación lingüística de la lengua gallega	A25		
Conocer la variación lingüística de la lengua portuguesa	A26		
Adquirir capacidad de autoformación.		B3	
Apreciar la diversidad		B8	
Asumir como profesional y ciudadano o ciudadana la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.			C7

Valorar la importancia que tiene a investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad		B1 B2	C8

Contenidos	
Tema	**Subtema**
1. La variación lingüística	1.1. Perspectivas sobre los tipos de variacionismo 1.2. Origen y límites de la variación 1.3. Lengua, dialecto, variedad: denominaciones y criterios de distinción
2. La dialectología	2.1. Definición y orientaciones 2.2. Cuestiones de método 2.3. El caso de Galicia 2.4. Tipología de los fenómenos de variación lingüística
3. Dialectología, filología y lingüística	3.1. Dialectología y lingüística histórica 3.2. Dialectología y onomástica 3.3. Dialectología, estructuralismo y generativismo
4. Variación diatópica en las hablas gallegas	4.1. Introducción 4.2. Principales fenómenos de variación
5. Variación diatópica en las hablas portuguesas	5.2. Introducción 5.2. Principales fenómenos de variación

Planificación				
Metodologías / pruebas	**Competencias / Resultados**	**Horas lectivas (presenciales y virtuales)**	**Horas trabajo autónomo**	**Horas totales**
Sesión magistral	A1 A25 A26 B2 B5	15	22.5	37.5
Taller	A10 A15 B8	14	28	42
Lecturas	A10 B1 B3 B5	1	12	13
Trabajos tutelados	A15 B1 B2 B3 B5 C7 C8	1	12	13
Prueba mixta	A15 A25 A26 B5	1	5	6
Atención personalizada		1	0	1
(*)Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos				

Metodologías	
Metodologías	**Descripción**
Sesión magistral	Sesión de trabajo en que el profesor o la profesora expone los principales contenidos teóricos que garanticen que el alumando adquiere una base epistemológica adecuada sobre la fenomenología de la variación lingüística y los contenidos teóricos fundamentales.
Taller	En estas sesiones el conjunto del alumnado realizará actividades de diferente tipología destinadas a la consolidación de los contenidos presentados en las sesiones magistrales, así como de las destrezas y de las estrategias relacionadas con los objetivos y contenidos de la asignatura. Se contemplan, entre otras, la realización de comentarios de textos, la resolución de problemas, las prácticas a través de TIC y estudios de casos.
Lecturas	Cada estudiante deberá obligatoriamente leer durante el curso una serie de textos, que serán seleccionados y, eventualmente, suministrados por el profesor o profesora.
Trabajos tutelados	Cada estudiante deberá elaborar un trabajo, dirigido por el profesor, escogido entre varias propuestas presentadas al inicio del curso, sobre diferentes aspectos o cuestiones de variación lingüística.
Prueba mixta	En la prueba mixta, cada estudante debe demostrar que tiene asimilados los contenidos a través de un ejercicio que, entre otras posibilidades, combinará preguntas (largas y breves) de carácter ensayístico con pruebas de comentario.

Atención personalizada	
Metodologías	**Descripción**
Trabajos tutelados	La atención personalizada se basa en la orientación de los trabajos tutelados (tema, bibliografía adecuada, etc.) y en la solución de dudas y lagunas que los alumnos o las alumnas pudieren presentar. La orientación se realizará de forma individualizada y personalmente, aunquye también podrán facilitarse indicaciones escritas.

Evaluación			
Metodologías	**Competencias / Resultados**	**Descripción**	**Calificación**
Taller	A10 A15 B8	Realización de actividades prácticas derivadas de las sesiones magistrales (comentarios de texto, discusión de casos, etc.).	20
Prueba mixta	A15 A25 A26 B5	En esta prueba, el alumno o la alumna deberá desarrollar temas y/o preguntas relacionadas con los contenidos vistos en las clases, combinados con pruebas de carácter práctico.	40
Lecturas	A10 B1 B3 B5	Lectura reflexiva de los materiales bibliográficos indicados por el profesorado. Eventualmente podrán ser solicitados breves resúmenes o fichas de lectura.	15
Trabajos tutelados	A15 B1 B2 B3 B5 C7 C8	En este tipo de pruebas, se tendrán en cuenta como valores de la calificación el correcto desarrollo del tema propuesto, la claridad expositiva y argumentativa, así como la calidad lingüística.	25

Observaciones evaluación
1. Para superar la asignatura, el alumnado deberá conseguir una calificación igual o superior a 5 puntos sobre 10. En la prueba mixta deberá obtener como mínimo 4 puntos sobre 10 para poder sumar los restantes elementos de evaluación. 2. El alumnado tendrá que entregar los traballos y actividades en el plazo fijado. Igualmente, todo tipo de actividad o prueba deberá cumplir unas exigencias mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteraciones, precisión léxica, registro formal?); se hubiere deficiencias lingüístico-expresivas, estas podrán ser penalizadas en la calificación. 3. El alumnado con matrícula parcial y/o dispensa académica deberá realizar y entregar las mismas pruebas y ejercicios que el restante; si no pudiere asistir a las tutorías, deberá ponerse en contacto con el profesor a través del correo electrónico. 4. En la segunda oportunidad, en julio, el alumnado será evaluado con los mismos criterios y con los mismos porcentajes que en la oportunidad anterior. 5. La calificación de NO PRESENTADO/A será considerada cuando el alumno o la alumna non realizare la prueba mixta y/o cuando hubiese entregado menos de un 50% del número de actividades totales.

Fuentes de información

Básica	- Álvarez, R. et al. (eds.) (2002). Dialectoloxía e Léxico. Santiago de Compostela: Instituto da Lingua Galega / Consello da Cultura Galega - Álvarez, R. et al. (eds.) (2005). Norma lingüística e variación. Unha perspectiva desde o idioma galego. Santiago de Compostela: Instituto da Lingua Galega / Consello da Cultura Galega - Beaud, S. et. al. (2007). Guia para a Pesquisa de Campo. Produzir e Analisar Dados Etnográficos. Petrópolis: Vozes - Biber, D. (1988). Variation across Speech and Writing . New York / New Rochelle / Melbourne / Sidney: Cambridge University Press - Britain, D. et. al. (eds.) (2003). Social Dialectology. In Honour of Peter Trudgill. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing Company - Chambers, P. et al. (1994). La dialectología . Barcelona: Visor - Cintra, L. F. Lindley (1995). Estudos de Dialectologia Portuguesa . Lisboa: Sá da Costa - Gärtner, E. et al. (eds.) (2000). Estudos de Geolingüística do Português Americano. Frankfurt: TFM - Fernández Rei, F. et al. (1996). A nosa fala. Bloques e áreas lingüísticas do galego. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega - Fernández Rei, F. (2001 [1990]). Dialectoloxía da lingua galega . Vigo: Xerais - Francis, F. N. (1989 [1983]). Dialectology. An introduction . London: Longman - Mollica, M. C. et al. (2003). Introdução à Sociolingüística. O tratamento da Variação. São Paulo: Contexto - ILG [Instituto da Lingua Galega] (1990 / 1995 / 1999 / 2002 / 2005). Atlas Lingüístico Galego. Vol. I. Morfoloxía verbal. Vol. II. Morfoloxía non verbal. Vol. III. Fonética. Vol. IV. Léxico. Tempo atmosférico e cronolóxico. Vol. V. Léxico. O corpo humano (I). A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza - Sánchez Rei, X. M. (2011). Lingua galega e variación dialectal. Ames: Laiovento - Vasconcellos, J. Leite de (1928). Opúsculos. Vol. II. Dialectologia . Coimbra: Universidade de Coimbra - Vasconcellos, J. Leite de (1985). Opúsculos. Vol. VI. Dialectologia . Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda - Vasconcellos, J. Leite de (1987 [1901]). Esquise d?une Dialectologie Portugaise . Lisboa: Instituto de Investigação Científica
Complementária	

Recomendaciones
Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente
Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente
Asignaturas que continúan el temario
Otros comentarios

(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías